

новое избирательное законодательство, учитывающее рекомендации комиссии Европейского союза.

Помимо этого правительство Ливана надеется на серьезную поддержку со стороны Организации Объединенных Наций и выражает признательность Организации от имени народа Ливана. И, наконец, мы выражаем благодарность Всемирному банку и Международному валютному фонду, которые своевременно предоставили необходимые средства для восстановления прочной национальной экономики.

С этой трибуны мы заверяем, что Ливан продолжит борьбу за свободу, справедливость и верховенство права. Ливану выпало пройти этот путь в регионе, который страдает от конфликтов и споров, продолжающихся не одно десятилетие. Нам пришлось заплатить высокую цену в виде войн, оккупации и убийств. Однако Ливан оставался непоколебимым в своей приверженности принципам добра и справедливости и всегда побеждал силы раздора и разрушения.

Сегодня мы обязаны этим триумфом нашей настойчивости и поддержке международного сообщества. Сейчас, когда мы отставляем страх и войну позади и идем к надежде и миру, мы просим вас вновь протянуть нам руку помощи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Ливанской Республики за только что сделанное им заявление.

Президента Ливанской Республики г-на Эмиля Лахуда сопровождают с трибуны.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Заявление премьер-министра Республики Маврикий достопочтенного Навина Чандры Рамгулама.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает заявление премьер-министра Республики Маврикий.

Премьер-министра Республики Маврикий достопочтенного Навина Чандру Рамгулама сопровождают на трибуну.

Председатель (*говорит по-английски*): Имею честь приветствовать премьер-министра Республики Маврикий достопочтенного Навина Чандру Рам-

гулама и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Рамгулам (Маврикий) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени нашей делегации и правительства и народа Республики Маврикий я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Убеждены, что Вы справитесь с вверенными Вам обязанностями. Хотел бы заверить Вас, г-н Председатель, как я уже это сделал сегодня в ходе утреннего заседания, в полном сотрудничестве нашей делегации в ходе Вашего пребывания на этом посту.

Я также хотел бы выразить признательность и благодарность нашей делегации представителю Габона г-ну Жану Пингу за блестящее руководство работой Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии. Как представители Африки мы гордимся его образцовым руководством.

Наша делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за его непрестанные и целеустремленные усилия по руководству нашей Организацией в этот сложный период.

Самые первые слова в Уставе Организации Объединенных Наций — «Мы, народы Организации Объединенных Наций» — имеют огромное значение. Они означают, что все принятые нами резолюции и реализуемые программы должны быть прежде всего адресованы людям. В ходе наших прений мы должны задать вопрос о том, действительно ли мы поставили народ в центр наших дискуссий и деятельности. Достаточно ли мы сделали для того, чтобы обычные люди — мужчины и женщины, молодые и старые — получили блага от всех наших инициатив и действий, как совместных, так и индивидуальных?

Приняв итоговый документ в пятницу на прошлой неделе, лидеры стран мира подтвердили свои обязательства избавить человечество от ужасов войны, страха, болезней, голода и нищеты. Граждане мира стали свидетелями тех торжественных обещаний, которые мы в нее включили. И сейчас они ждут конкретных результатов. Поэтому мы должны мобилизовать нашу общую политическую волю и необходимые ресурсы с тем, чтобы выполнить эти обещания.

Богатый и мощный Север должен помочь менее удачливым странам, которые нуждаются в поддержке для того, чтобы твердо вступить на путь устойчивого социально-экономического роста. Юг, со своей стороны, должен проявить энергию и продемонстрировать творческий подход в своем едином стремлении к достижению социального развития и безопасности человека.

Дух слаженной работы и партнерства, который привел к успешному завершению всемирной встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций, должен позволить нам изменить мышление и поставить в центр нашей социально-экономической политики интересы, безопасность и благополучие наших народов. Добиться этого без укрепления прав человека и основных свобод невозможно.

В наших усилиях по развитию, ориентированному на удовлетворение потребностей человека, мы должны обратить основное внимание на решение тех национальных и международных проблем, которые оказывают непосредственное воздействие на благосостояние человека. Избавление людей от крайней нищеты и предоставление им соответствующих средств, необходимых для ведения полноценной жизни — вот лучшая гарантия долгосрочной социальной стабильности, которая в свою очередь гарантирует процветание и международный мир. Поэтому сокращение и искоренение нищеты должно оставаться в центре всех усилий по развитию и созданию справедливого миропорядка.

В соответствии с нашими демократическими традициями всего три месяца назад народ нашей страны подавляющим большинством голосов проголосовал за смену правительства. Приступив к исполнению своих служебных обязанностей, наше правительство сразу начало разработку стратегии развития, руководствуясь принципом, согласно которому экономическая и социальная политика должны содействовать обеспечению интересов народа, в особенности бедных слоев населения. Главный принцип политики нашего правительства состоит фактически в уделении главного внимания людям. Наше правительство считает, что максимально широкое участие народа в процессе развития — это лучшая гарантия успеха любой стратегии развития.

Цель первого пакета решений в социальной области, принятых нашим правительством с учетом этого принципа, состоит в расширении рамок государства всеобщего благоденствия посредством предоставления бесплатного проезда в общественном транспорте студентам и пожилым людям, а также восстановления пенсий по старости для всех граждан. Главная цель нашего правительства состоит в обеспечении в конечном счете того, чтобы экономика работала на людей, а не люди на экономику.

Наша делегация считает, что оказание помощи развивающимся странам посредством увеличения официальной помощи в целях развития (ОПР) имеет решающее значение; однако это всего лишь полумера, а не само решение. Оказание помощи без обеспечения развития торговли не только не даст устойчивых результатов, но и будет обречено на провал. Торговля является и будет всегда оставаться признанным двигателем экономического роста и развития. Развивающиеся страны продолжают сталкиваться с препятствиями в своих усилиях по обеспечению стабильного экономического роста. Тарифные и нетарифные барьеры в развитых странах наряду с невыполнением обязательств, принятых в отношении финансирования развития и облегчения бремени задолженности в интересах развивающихся стран, еще больше осложняют ситуацию. Мы призываем международное сообщество продемонстрировать политическую волю, необходимую для обеспечения того, чтобы в ходе Дохинского раунда переговоров по вопросам развития эти проблемы были, действительно, приняты во внимание в процессе создания справедливой и равноправной глобальной системы торговли на благо наших народов.

Наша делегация приветствует тот факт, что на всемирной встрече на высшем уровне пристальное внимание было уделено особым потребностям Африки. В то время как многие страны мира добились существенных успехов в преодолении нищеты, во многих других — главным образом, в странах Африки к югу от Сахары — нищета, голод, неграмотность, инфекционные болезни и распространение ВИЧ/СПИДа, безработица и разрушение окружающей среды продолжают наносить огромный ущерб их народам. Поэтому наша делегация приветствует решимость международного сообщества найти способы решения этих проблем и подчеркивает необ-

ходимость своевременного выполнения соответствующих мер.

Несмотря на предпринятые важные усилия, обеспечившие достижение мира в некоторых районах Африки, этот континент продолжает страдать от вооруженных конфликтов и гуманитарных кризисов. Необходимо в срочном порядке предпринять шаги в целях облегчения тяжелого положения вынужденных переселенцев — в особенности женщин и детей — в условиях этих конфликтных ситуаций и в лагерях беженцев. Наша делегация хотела бы подчеркнуть важность усиления мер, направленных на защиту уязвимых групп населения, в особенности женщин и детей, как во время конфликтов, так и после их окончания.

В нашем собственном регионе Маврикий продолжает принимать активное участие в процессе примирения на Коморских островах. В настоящее время мы обеспечиваем координацию усилий по подготовке к проведению в этом году «круглого стола» доноров в целях сбора средств для Коморских островов. Важность этой встречи трудно переоценить. Мы настоятельно призываем сообщество доноров внести свой вклад в этот процесс на благо народа Коморских островов.

В ситуации на Ближнем Востоке был достигнут ощутимый прогресс. Мы приветствуем уход Израиля из сектора Газа и северной части Западного берега и воздаем должное усилиям президента Палестинской администрации Махмуда Аббаса, направленные на обеспечение мирного и прочного урегулирования этого конфликта. Мы настоятельно призываем израильский и палестинский народы продолжать принимать столь необходимые меры по укреплению доверия в интересах достижения справедливого и прочного мира.

Что касается Ирака, где ни в чем неповинные мирные граждане ежедневно становятся жертвами насилия, то ему следует оказать необходимую поддержку в целях создания обстановки, в которой народ Ирака мог бы жить в мире и безопасности.

Я уделил большое внимание проблеме терроризма в своем заявлении, с которым выступил на пленарном заседании высокого уровня 15 сентября 2005 года. Я хотел бы вновь подтвердить приверженность моей страны обеспечению всестороннего сотрудничества с международным сообществом в целях борьбы с бедствием терроризма, который

оказывает как прямое, так и косвенное влияние на жизнь рядовых мирных граждан.

Несмотря на то, что нам удалось достичь глобального консенсуса относительно необходимости построения более безопасного мира, Конференция 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, к нашему огромному сожалению, не смогла добиться убедительных результатов. Распространение ядерного оружия создает серьезную угрозу использования расщепляющегося материала злоумышленниками. Даже трудно представить, к каким ужасным последствиям это может привести. Так называемые «малые ядерные боеприпасы» способны причинить невообразимые разрушения.

Маврикий выступает за полную и окончательную ликвидацию всех видов ядерного оружия на основе всеобщего и недискриминационного режима разоружения. Для того чтобы в очередной раз продемонстрировать свою полную приверженность нераспространению и обеспечению международного мира и безопасности, Маврикий недавно подписал Дополнительный протокол Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Маврикий приветствует достигнутую в июне 2005 года в Нью-Йорке договоренность в отношении имеющего обязательную политическую силу международного документа, касающегося отслеживания стрелкового оружия и легких вооружений, который, несомненно, будет содействовать борьбе с незаконной торговлей этими видами оружия. Это является существенным шагом в обеспечении построения более безопасного мира для наших народов.

Что касается реформы Совета Безопасности, то я хотел бы сослаться на мое заявление от 15 сентября 2005 года, в котором я изложил позицию Маврикия по этому вопросу. Нам предоставлена уникальная возможность для проведения существенной реформы, и мы не должны ее упустить. Африке и Индии, самой большой в мире демократической стране, должно быть отведено их законное место в этой реформе. Преобразованный Совет Безопасности должен отражать современные геополитические реальности в целях удовлетворения чаяний всех наших народов.

Организация Объединенных Наций является жизненно важным форумом, где государства, боль-

шие и малые, богатые и бедные, имеют возможность выражать свои мнения. Она также обеспечивает рамки для коллективных действий на основе консенсусного партнерства и взаимного понимания. Я хотел бы вновь повторить призыв, с которым я обратился в качестве председателя Альянса малых островных государств к нашим друзьям и партнерам на специальном заседании по финансированию развития, — призыв продолжить оказание помощи малым островным развивающимся государствам в их усилиях по обеспечению устойчивого развития посредством надлежащего и эффективного осуществления Маврикийской стратегии.

Региональное сотрудничество является важным средством развития и укрепления экономических систем развивающихся стран. В этой области, в частности в сфере региональной интеграции, мы добились скромного, однако обнадеживающего прогресса. Маврикий проводит активную политику интеграции через субрегиональные организации, такие как Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, Общий рынок для стран Восточной и Южной Африки, Комиссия по Индийскому океану, Ассоциация стран Индоокеанского кольца по региональному сотрудничеству. Хотя отношения с нашим традиционным партнерами в области развития и торговли по-прежнему занимают важное место во внешней политике Маврикия, мы намерены принять энергичные меры в целях развития стратегических партнерств с государствами - членами Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, а также латиноамериканскими странами.

Я хотел бы подтвердить перед Ассамблеей наше законное требование в отношении нашего суверенитета над архипелагом Чагос, включая остров Диего-Гарсия, который был отторгнут Великобританией от территории Маврикия до провозглашения нашей независимости в нарушение резолюции 1514 (XV) 1960 года и резолюции 2066 (XX) 1965 года Генеральной Ассамблеи. Жители архипелага Чагос, которые были выселены с острова, продолжают бороться за свое право вернуться к себе на родину. Мы хотели бы еще раз призвать Соединенное Королевство вступить с нами в переговоры в целях скорейшего урегулирования этой проблемы. Мы также хотели бы обратиться к правительству Франции с просьбой ускорить процесс решения вопроса о су-

веренитете над островом Тромелин посредством диалога в духе дружбы и доверия, которые всегда были присущи нашим отношениям.

(говорит по-французски)

Сейчас я хотел бы сказать несколько слов на французском языке для того, чтобы продемонстрировать преданность и уважение моей страны по отношению к другим культурам и языкам во всем их разнообразии. Некоторые из этих языков, в том числе французский, были завещаны нам историей.

Всю свою историю люди стремились к лучшей жизни, но человечество продолжает страдать. Это, к сожалению, относится к развивающимся странам, особенно расположенным на африканском континенте. На заре третьего тысячелетия были предприняты новые проекты по оказанию помощи, включая определение целей развития тысячелетия, призванные повысить уровень жизни уязвимых и неимущих слоев населения.

Международная организация франкоязычных стран, как было заявлено в ноябре 2004 года на ее десятом саммите в Уагадугу, принимает участие в этой глобальной борьбе. Мы должны радикально сменить перспективу, сойти с проторенной дороги и найти новые пути скорейшего достижения наших целей. В этой связи мы приветствуем вклад семьи франкоговорящих народов в эти совместные усилия.

(говорит по-английски)

Тридцать семь лет назад, в 1968 году, когда Маврикий стал членом Организации Объединенных Наций, сэр Сивусагур Рамгулам, премьер-министр страны и отец маврикийского народа, с этой самой трибуны твердо выступил в поддержку безопасности, стабильности и справедливости в мире, заявив, что:

«люди доброй воли постоянно пытаются найти формулу, которая позволила бы тем, кто находится в тяжелом положении, преодолеть неравенство и страх и надеяться на лучшее место под солнцем». (A/PV.1643, пункт 100)

Сегодня, когда народы мира объединяются в стремлении к свободе от нужды и страха и свободе жить в достоинстве, эти чаяния актуальны как никогда. Содействие человечеству в достижении этих

целей остается основной задачей Организации Объединенных Наций.

В этом духе хочу объявить, что мое правительство объявило в рамках Глобальной инициативы Клинтона о намерении организовать ориентированную на результаты международную конференцию по вопросам развития и нищеты.

Сегодня, празднуя шестидесятую годовщину существования Организации, давайте стремиться к тому, чтобы превратить ее в то, чем она должна была стать изначально — действительно представительный орган народов Организации Объединенных Наций, работающей на благо их процветания и защиты их интересов. Мы должны быть непоколебимы в стремлении к этой цели, и Маврикий обязуется сделать все от него зависящее в этих благородных усилиях.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра Республики Маврикий за его выступление.

Премьер-министра Республики Маврикий distinguished д-ра Навина Чандру Рамгулама, сопровождают с трибуны.

Выступление премьер-министра и министра финансов, планирования и экономического развития, труда, информации, по делам Гренадин и законодательства Сент-Винсента и Гренадин Его Превосходительства distinguished Ральфа Эверада Гонсалвеса

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра и министра финансов, планирования и экономического развития, труда, информации, по делам Гренадин и законодательства Сент-Винсента и Гренадин.

Премьер-министра и министра финансов, планирования и экономического развития, труда, информации, по делам Гренадин и законодательства Сент-Винсента и Гренадин Его Превосходительство distinguished Ральфа Эверада Гонсалвеса сопровождают на трибуну.

Председатель (*говорит по-английски*): Я имею честь приветствовать премьер-министра и министра финансов, планирования и экономическо-

го развития, труда, информации, по делам Гренадин и законодательства Сент-Винсента и Гренадин Его Превосходительство distinguished Ральфа Эверада Гонсалвеса и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Г-н Гонсалвес (Сент-Винсент и Гренадины) (*говорит по-английски*): Шестидесятая годовщина Организации Объединенных Наций совпадает с двадцатипятилетним юбилеем независимости моей страны. Преамбула Конституции Сент-Винсента и Гренадин гласит, что наше государство зиждется на вере в Бога и в свободу и достоинство человека. Девиз нашей страны, «*Мир и справедливость*», символизирует реальность сегодняшнего дня и нашу мечту. Всеобщие идеалы, вдохновлявшие отцов-основателей Организации Объединенных Наций, легли и в основу благородных положений Конституции моей страны. Устав Организации Объединенных Наций учит нас истине словно высеченной на каменной скрижали, что в то время как некоторые спят и мечтают во сне, мы должны мечтать о том, как изменить мир к лучшему.

Сент-Винсент и Гренадины безоговорочно признают центральную ось итогового документа пленарного заседания высокого уровня, а именно необходимость создания более мирного, процветающего и демократического мира, а также принятия конкретных мер по изысканию путей выполнения решений Саммита тысячелетия и других основных встреч Организации Объединенных Наций для того, чтобы на многосторонней основе решать проблемы, касающиеся развития, мира и коллективной безопасности, прав человека и законности, а также укрепления Организации Объединенных Наций.

Тем не менее, итоговый документ, будучи явно кодифицированным и, вероятно, составленным на основе консенсуса документом, не удовлетворяет полностью тем требованиям, которые предъявляет первое десятилетие двадцать первого века, исключительное, непростое десятилетие. Большие и сильные государства охвачены необъяснимым страхом, который не позволяет им действовать справедливо. Менее могущественные национальные государства, а также малые страны, не имеющие веса на международной арене, зачастую бьют себя в грудь с неподобающим ханжеством, будто никогда не совершали ошибок, тем самым лишая себя способности отделять зерна от плевел, даже между собой.